***DOSSIER*: Estudios sobre oralidad y escritura. Aspectos teóricos, metodológicos y didácticos**

Marcia Arbusti
Universidad Nacional de Rosario
marciaarbusti@gmail.com

Paula Navarro
Universidad Nacional de Rosario
paula.navarro@unr.edu.ar

Cuando propusimos la convocatoria de este Dossier, sabíamos que el desafío de su consecución sería difícil debido a la compleja situación que atraviesa la universidad pública argentina y el sistema científico nacional en los últimos años. No obstante, el esfuerzo y compromiso de todos los actores involucrados hizo posible un intercambio fecundo entre especialistas cuyos trabajos dan forma al Dossier "Estudios sobre oralidad y escritura. Aspectos teóricos, metodológicos y didácticos" que aquí presentamos.

En la cultura occidental, la oralidad y la escritura han sido objeto de reflexión sostenida desde la Antigüedad clásica hasta la actualidad, en debates que atraviesan preguntas sobre su estatuto y relaciones (Blanche-Benveniste, 1998; Ferreiro, 2002; Goody, 1990; Olson y Torrance, 1998; Ong 1987).

En el campo específico de las ciencias del lenguaje, la oralidad y la escritura constituyen dos de los objetos más persistentes y, al mismo tiempo, más elusivos. La centralidad que revisten para

los modos de significación humana contrasta con la dificultad relevada históricamente para delimitar y definir sus alcances. Frente a esa complejidad, en las humanidades, la interdisciplinariedad que convoca el abordaje de ambos fenómenos no es una opción metodológica, sino una condición inherente que genera, por un lado, bordes difusos entre campos y enfoques y, por otro, tensiones conceptuales entre marcos epistemológicos y encuadres metodológicos que coexisten sin síntesis fáciles. Ahora bien, es precisamente esa complejidad la que coloca a la oralidad y la escritura como espacios de producción teórica especialmente fecundo (Dorra, 2008; Calvet, 2011; Kabatek, 2002; Mostacero, 2004; Oesterreicher, 1998, Schneuwly, 1992; Vich y Zavala, 2004).

En el siglo XXI, los debates en torno a la oralidad y la escritura continúan vigentes, promoviendo nuevas líneas de indagación y renovando las preguntas de investigación. El contexto de las sociedades contemporáneas, caracterizadas por una complejidad creciente y por transformaciones tecnológicas que modifican de manera acelerada las condiciones en que se producen las interacciones verbales, resignifica los interrogantes de difícil alcance y consolida temas emergentes, como los que este Dossier recoge.

Para la didáctica y la formación docente en Lengua y Literatura, esos debates se tornan más urgentes debido a que las decisiones sobre cómo promover las prácticas de oralidad y escritura —en la escuela primaria, en el nivel secundario, en la universidad— descansan en concepciones sobre el lenguaje, las lenguas

y las interacciones verbales y su enseñanza que determinan profundamente las prácticas áulicas, pero que, sin embargo, no siempre encuentran espacios de reflexión explícita.

El presente Dossier se compone de una entrevista y trece artículos de especialistas de universidades de Argentina y otros países de América del Sur, quienes aceptaron nuestra invitación con generosidad e interés. La reunión de miradas de Argentina, Brasil, Colombia y Perú teje un entramado de voces actualizado y plural sobre oralidad y escritura desde distintas disciplinas y enfoques; así como expone un estado de la cuestión de los objetos de indagación que nos convocan: en las líneas de investigación, elecciones epistemológicas y diseños metodológicos que presentan los trabajos se reconoce, precisamente, la diversidad de perspectivas que se han construido en Sudamérica para investigar la oralidad y la escritura como dimensiones y fenómenos en interacción.

Las contribuciones problematizan concepciones arraigadas sobre oralidad y escritura, no solo en relación con la dicotomía histórica que en el siglo XXI no parece haber sido superada, sino también con respecto a las conceptualizaciones que el contexto tecnológico actual exige. Concretamente, la irrupción de la inteligencia artificial orienta algunas de las indagaciones que las autoras del Dossier exponen sobre fenómenos, prácticas y géneros de la oralidad y la escritura. Por otra parte, se discute la relación aparentemente natural entre el objeto *escritura* y la producción y legitimación del conocimiento, y se amplía su elaboración y validación a las prácticas orales.

Asimismo, el Dossier incluye trabajos que abordan problemáticas didácticas de distintos niveles educativos (primario, secundario y universitario) y otras que atañen a la formación docente. Se releva, en esos abordajes, un interés común por orientar la enseñanza de prácticas del lenguaje a partir de enfoques integradores e inclusivos. De este modo, los campos disciplinares de las ciencias humanas y del lenguaje se enriquecen de manera articulada con la didáctica de la Lengua y la Literatura y la formación docente.

En primer lugar, la entrevista a Virginia Zavala (Pontificia Universidad Católica del Perú) constituye una contribución de singular riqueza para el campo de los estudios sobre oralidad y escritura por la amplitud y la profundidad de las cuestiones que aborda. A lo largo de la conversación, Zavala despliega con generosidad y rigor los aportes que la sociolingüística crítica, la perspectiva etnográfica y el enfoque de las literacidades pueden ofrecer a la formación docente y a la enseñanza del lenguaje en distintos niveles educativos. Lejos de limitarse a definiciones conceptuales, la entrevistada articula teoría, investigación empírica y reflexión pedagógica, lo que confiere a sus intervenciones una densidad de notable interés. Entre los ejes que atraviesan la conversación se destacan la conceptualización del lenguaje como práctica social y sus consecuencias para pensar la enseñanza; la problematización de la dicotomía oralidad/escritura y la propuesta de pensar, en su lugar, en prácticas comunicativas situadas; la crítica a los enfoques deficitarios sobre las prácticas de literacidad académica en la universidad; y una reflexión lúcida y sin dogmatismos sobre los desafíos que la inteligencia artificial generativa plantea para las prácticas escolares. En ese marco, la

entrevista sistematiza horizontes de investigación y de enseñanza.

Lucía Bregant (Universidad de Buenos Aires) analiza en su artículo "Reformulación de metáforas y negociación de significados en la interacción adolescente" el funcionamiento de la reformulación en un corpus de interacciones orales no planificadas entre adolescentes bonaerenses, quienes explican y reelaboran expresiones metafóricas provenientes de letras de canciones populares. Para la autora, la reformulación de metáforas no desempeña únicamente una función explicativa, sino que opera como un dispositivo de negociación interactiva, en el que cada reformulación supone una hipótesis interpretativa cuya pertinencia es evaluada en la interacción (ratificada, ampliada o cuestionada). La investigación de Bregant muestra que en el corpus de interacciones analizadas, si bien emergen episodios de competencia interpretativa, se observa una clara orientación colaborativa hacia la estabilización de marcos interpretativos compartidos por el grupo de pares. En este sentido, su investigación —resultado de su tesis doctoral— demuestra la relevancia del estudio de las interacciones orales, en particular del habla juvenil, para caracterizar fenómenos lingüístico-discursivos, como la reformulación en la que la significación humana se construye de forma progresiva y negociada. Un punto central del artículo de Bregant es que en los estudios lingüísticos contemporáneos, incluso en el siglo XXI, el establecimiento de un corpus oral implica una opción de investigación novedosa y necesaria para el avance y expansión de este campo de cientificidad.

En su artículo "Fala e escrita no livro didático de Português: o gênero tutorial como ferramenta para explorar as relações entre as modalidades de uso da língua", Luzia Bueno (Universidade de São Francisco, Brasil), Letícia Jovelina Storto (Universidade Estadual do Norte do Paraná, Brasil), Débora Amorim Gomes da Costa-Maciel (Universidade de Pernambuco, Brasil) y Tânia Guedes Magalhães (Universidade Federal de Juiz de Fora, Brasil) analizan la forma en que un corpus de libros didácticos abordan la enseñanza de géneros orales en el nivel primario en Brasil. En su escrito se detienen específicamente en el género *tutorial*, que circula en ambientes digitales y se caracteriza por interconectar oralidad, escritura y multimodalidad. Con el objetivo de examinar su didactización en un libro de Lengua portuguesa para cuarto año, desde la perspectiva del interaccionismo sociodiscursivo y la lingüística textual, sistematizan de forma exhaustiva las características del género, según su contexto de producción, su organización global, sus aspectos lingüístico-discursivos y multisemióticos. Para las autoras, el desarrollo de las capacidades del lenguaje que permite el género *tutorial* no son exploradas en su potencialidad debido a que las actividades propuestas orientan la transmisión de instrucciones para realizar una tarea, sin contemplar aspectos interactivos, de organización composicional o lingüístico-discursivos. Una dimensión fundamental del artículo es la constatación de que la inclusión de géneros orales en los documentos curriculares, sin un acompañamiento de dispositivos didácticos que aborden de manera sistemática dimensiones específicas de la oralidad (en este caso, la oralidad mediada por tecnologías), compite con el desarrollo de capacidades de comprensión y producción oral en las aulas de

clase. De hecho, el estudio del corpus de libros didácticos revela que la oralidad no se enseña como práctica discursiva propia, sino como oralización de textos escritos en actividades de lectura en voz alta.

En "Reflexiones para construir una didáctica de la oralidad", Patricia Bustamante (Universidad Nacional de Salta) analiza con rigurosidad las orientaciones curriculares de enseñanza de las lenguas —el español y sus variedades, lenguas de pueblos originarios, lenguas extranjeras— en la legislación argentina desde la Reforma educativa de los noventa hasta la Ley de Educación Nacional de 2006, con el objetivo de construir una didáctica de la oralidad en perspectiva sociocultural, que problematice la diversidad y desnaturalice representaciones, prejuicios y actitudes lingüísticas acerca de los usos sociales de la lengua. La autora plantea la necesidad de un mayor desarrollo de la didáctica de la oralidad en el campo de la didáctica de las lenguas y contribuye a su consecución desde una inversión metodológica: partir de la sistematización de las prácticas docentes para, desde ahí, jerarquizar contenidos generalmente solapados y definir estrategias didácticas. Desde el marco de los Nuevos Estudios de Literacidad y las Epistemologías del Sur, Bustamante propone el abordaje de un género oral al que califica como "contracultural" en el sentido de que permite construir una historia al margen de la narrativa oficial. La apuesta de Bustamante es relevante en un doble sentido: incorpora la enseñanza de un género no considerado por el currículum oficial —el *testimonio*—con el objetivo de concretizar un proyecto educativo emancipador, que cobije la diversidad lingüística en la escuela.

"Adolescentes ante la escritura del discurso disciplinar: desagentivación y reducción de la polisemia verbal", de Viviana Cárdenas (Universidad Nacional de Salta), constituye una contribución de rigor empírico al campo de la didáctica de la escritura en el nivel secundario, en tanto aborda un problema habitualmente soslayado en la investigación sobre alfabetización avanzada: la relación entre el acceso al discurso disciplinar y el desarrollo de procedimientos sintácticos y léxicos específicos. A partir del análisis de oraciones producidas —con y sin restricción temática— por estudiantes de tercer año de colegios públicos y privados de Salta, la autora examina dos fenómenos centrales del lenguaje científico: la desagentivación y la reducción de la polisemia verbal. Lo que hace particularmente valioso el aporte de Cárdenas es la articulación que propone entre tres planos de análisis, el discursivo, el sintáctico y el léxico, para mostrar que el ingreso al discurso especializado no es un proceso meramente retórico sino gramaticalmente situado, puesto que los estudiantes aprenden a escribir en una disciplina en la medida en que aprenden a manejar las estructuras que esa disciplina privilegia. El artículo concluye señalando que esta sensibilidad a las exigencias semánticas y sintácticas del discurso especializado está vinculada con las distintas trayectorias educativas, lo que refuerza el argumento a favor de una enseñanza gramaticalmente orientada que acompañe y potencie ese desarrollo.

Silvina Douglas (Universidad Nacional de Tucumán) y Cecilia Costas (Universidad Nacional de Tucumán-CONICET) indagan la dimensión epistémica del *debate académico* a partir del análisis de un corpus de textos en los que participan estudiantes ingresantes a la carrera de Letras de la Universidad Nacional de

Tucumán. En un contexto marcado por los desafíos que supone la inteligencia artificial en las aulas universitarias, las autoras ponen en valor los aportes de este género oral en la formación crítica de estudiantes de grado debido a su inscripción en un *continuum* que articula prácticas de lectura, escritura y oralidad. A partir de la sistematización de los rasgos de ocho debates estudiantiles desde tres niveles de análisis (pragmático, global y local), Douglas y Costas caracterizan la oralidad académica, en general, y este género oral, en particular, como espacios de construcción colaborativa del conocimiento disciplinar. En ese sentido, su artículo "El debate académico estudiantil: aproximación a su dimensión epistémica" problematiza el lugar de privilegio asignado a la escritura como espacio de elaboración y legitimación del conocimiento. Asimismo, el análisis de multinivel de debates académicos estudiantiles proyecta su estatus de dispositivo didáctico, cuya potencialidad formativa se asienta, en particular aunque no únicamente, en su dimensión epistémica.

El artículo de Carolina Cuesta (Universidad Pedagógica Nacional) constituye una intervención de notable densidad teórica que indaga los debates sobre la enseñanza de la alfabetización inicial, que excede con creces el análisis de métodos y se instala en el terreno de las reconfiguraciones disciplinarias y las disputas por el saber hegemónico en las políticas educativas regionales y globales. Con rigor histórico y conceptual, en "Las relaciones entre lengua hablada y lengua escrita en la alfabetización inicial", la autora reconstruye el largo recorrido de las llamadas *Reading Wars* —la oposición entre enfoques constructivistas y enseñanza explícita y sistemática. Lo que el artículo pone en eviden-

cia con particular agudeza es que estos equívocos no son de orden estrictamente teórico sino político-educativo, en tanto responden a intereses que exceden el aula y condicionan la formación docente. Frente a ese diagnóstico, Cuesta reivindica la especificidad lingüística de la alfabetización inicial —anclada en el carácter fonográfico y ortográfico de los sistemas alfabéticos y en la distinción saussureana entre lengua hablada y lengua escrita— como base epistemológica indispensable para pensar tanto la enseñanza como las políticas del área, incluidas aquellas que hoy, con renovada urgencia, interpelan a los sistemas educativos con respecto a la incorporación de la inteligencia artificial.

En su artículo "No pongas. Ahí el punto", Cecilia Defagó (Universidad Nacional de Córdoba) propone como pregunta ¿qué saben los niños sobre su lengua antes de que la escuela se los enseñe? Para la autora, saben sobre sintaxis, una competencia compleja, innata y plenamente desarrollada al momento del ingreso a la escolaridad, la que sin embargo permanece en el plano del conocimiento implícito y raramente es aprovechada como punto de partida pedagógico. La elección de la oración como objeto de enseñanza no es, en el trabajo de Defagó, una decisión únicamente metodológica sino epistemológica: la oración constituye la unidad mínima en la que se articulan sintaxis, semántica y pragmática, y es, por ello, la entrada privilegiada para hacer consciente ese saber tácito y proyectarlo hacia la producción escrita. En sus argumentos, la autora articula con solidez tres marcos teóricos de envergadura: la Gramática Generativa de Chomsky, la teoría de Redescripción Representacional de Karmiloff-Smith y la pedagogía de géneros discursivos de la

Escuela de Sídney. Desde ese andamiaje, la propuesta pedagógica que el artículo desarrolla en consecuencia se orienta, en un trabajo que vincula oralidad y escritura, al desarrollo de la consciencia tonal y predicativa como vías de acceso explícito a ese saber implícito, como modo de potenciar procesos metalingüísticos y metacognitivos y favorecer el acceso al conocimiento escolar de los grupos menos favorecidos.

En "Concepciones del lenguaje y enseñanza de la lectura y la escritura en la universidad", María Ignacia Dorronzoro (Universidad Nacional de Luján) se suma al entramado conceptual que en los últimos años se ha construido en torno a la enseñanza de la lectura y la escritura en el nivel superior. Su artículo constituye un aporte teórico y didáctico de singular relevancia para el campo, en tanto se propone explicitar y examinar sistemática y críticamente las concepciones del lenguaje que subyacen —muchas veces de manera invisible— a las propuestas de enseñanza de la escritura en el nivel superior. La autora distingue con precisión dos concepciones centrales: la representacionalista y la concepción del lenguaje como actividad. El valor del artículo reside no solo en la claridad con que traza esa distinción teórica sino, sobre todo, en la demostración empírica de sus consecuencias didácticas: a partir de resultados de una investigación realizada en la Universidad Nacional de Luján, Dorronzoro muestra con contundencia cómo cada una de estas concepciones genera intervenciones radicalmente distintas en el aula. Además, la reflexión que el artículo esboza sobre la inteligencia artificial generativa se inscribe con coherencia en ese marco y resulta un aporte oportuno, una advertencia teóricamente fundada y pedagógicamente urgente.

En su artículo "Literacidades mixtas y enfoque relacional del lenguaje en comunidades mixtas de Colombia: aportes para una proyección latinoamericana", Mirta Yolima Gutiérrez Ríos (Universidad de la Salle, Colombia) discute la actualidad de la dicotomía oralidad/escritura en los modos de concebir el lenguaje, y sistematiza de forma relevante cómo esa oposición se consolidó, desplazó y mantuvo en el pensamiento occidental, pese al avance de perspectivas críticas. Al abandonar explícitamente la pregunta por la diferencia esencial entre oralidad y escritura, la autora propone un enfoque relacional del lenguaje, a partir de la elaboración de categorías teórico-metodológicas como *prácticas letradas/orales*, *prácticas orales-letradas* y *literacidades mixtas*, que contribuyen de forma decisiva a la comprensión articulada, interdependiente y dinámica de las prácticas de lectura, escritura y oralidad. Un acierto del escrito de Gutiérrez Ríos es que coloca en el horizonte la discusión acerca de las formas en que se produce, valida y distribuye el conocimiento en América Latina. El análisis de veintidós tesis doctorales desarrolladas en Colombia le permite ilustrar el enfoque de ciencia relacional y sociocrítico que propone en su programa de investigación, así cómo argüir que las prácticas de lectura, escritura y oralidad se presentan como configuraciones relacionales y colaborativas que resignifican los modos de producción de conocimiento.

"Prácticas de oralidad en la formación docente universitaria: percepciones de estudiantes en espacios de residencia", de Marta Negrín (Universidad Nacional del Sur), sitúa la pregunta por la enseñanza de la oralidad en el nivel universitario, específicamente en relación con la formación docente. Del análisis de

la encuesta anónima de carácter voluntario realizada a estudiantes que han aprobado la residencia docente en las carreras Profesorado en Educación Primaria y Profesorado en Letras de la Universidad Nacional del Sur, la autora concluye que los docentes en formación valoran de forma más positiva sus capacidades de escucha que de producción oral y que consideran que el desarrollo de la competencia oral propuesto en la formación inicial es insuficiente, en comparación con la centralidad que esta capacidad representa para su desempeño profesional. Resulta significativo que desde el punto de vista de estudiantes que ya cuentan con experiencias de intervención en aulas de nivel primario y secundario, la residencia docente se perciba como un espacio que permite consolidar una perspectiva reflexiva y crítica con respecto al lugar y sistematicidad de las prácticas de oralidad. En este sentido, los resultados iniciales expuestos en el artículo —parte de una investigación mayor— adquieren densidad para comprender la oralidad como una dimensión estructurante de la profesionalidad docente y la *clase* como un género que el futuro profesor tiene que aprender.

El artículo de Constanza Padilla y Esther Lopez (Universidad Nacional de Tucumán-CONICET) aborda, con densidad histórica y teórica, el desafío que la inteligencia artificial generativa plantea a la enseñanza de la escritura académica en el nivel superior. En "Investigar para aprender en la era de la IAG: resignificando un proyecto de escritura académica auténtica en un primer año universitario", lo que podría leerse como una adaptación coyuntural de una propuesta didáctica ante la irrupción de una nueva tecnología es, en realidad, una apuesta de mayor envergadura: la llegada de la IAG opera en el artículo como una

ocasión privilegiada para historizar un proyecto de veinte años de trayectoria, revisitar con mirada crítica las categorías teóricas que lo han sustentado y resignificar sus ejes vertebradores a la luz de una realidad profundamente transformada. Las autoras no eluden la complejidad de ese escenario ni lo resuelven con recetas: dan cuenta con honestidad intelectual de los sucesivos ajustes que el proyecto ha atravesado a lo largo del tiempo —incluidos los derivados de la pandemia— y ofrecen una descripción rigurosa y detallada de la hoja de ruta didáctica que lo organiza. La innovación central del artículo reside en la descripción del protocolo de uso de la IAG elaborado para el ciclo 2025, que no renuncia a la autoría ni al pensamiento crítico, sino que los reafirma como condición de posibilidad de cualquier integración genuina de estas herramientas.

En su artículo "Hacia una didáctica de las oralidades. La oralidad como práctica escolar y objeto de reflexión lingüística", Carolina Tosi (Universidad de Buenos Aires, CONICET) propone una didáctica de las oralidades que habilite nuevas formas de entender la formación en Lengua y Literatura, especialmente en relación con los niveles primario y secundario. La autora considera que el desafío actual consiste en enseñar las prácticas orales desde un enfoque didáctico alejado de acciones prescriptivas y homogeneizantes. En ese marco, adquieren espesor los interrogantes que plantea en torno a las posibilidades reales de concreción de una didáctica de las oralidades que sea respetuosa de las diferencias y atenta a la diversidad. La propuesta de enseñanza plural y diversa de la escucha y el habla, en interacción con la lectura y la escritura, que Tosi desarrolla en su escrito se ve enriquecida por el análisis de géneros digitales, como el *podcast*

y el *audiolibro*, en cuyo marco se incluye un reservorio valioso de materiales. Por su parte, el tratamiento de la construcción de archivos orales trae como problema el acceso de docentes y estudiantes a corpus basados en los usos orales y la necesidad de contar con recursos bibliográficos digitales para trabajar en el aula. En ese recorrido, la elección del plural *oralidades* —en consonancia con enfoques que en este siglo discuten el abordaje de la oralidad como un fenómeno homogéneo— resulta decisivo para que la autora reflexione sobre la adopción de una perspectiva inclusiva en la enseñanza de la lengua.

Carolina Paola Tramallino (Universidad Nacional de Rosario-CONICET) y María Paz Manzone Rodríguez (Universidad Nacional de Córdoba) organizan su artículo, "Reflexiones acerca de las prácticas de uso de herramientas de inteligencia artificial generativas en la escritura científica", en torno a una pregunta que resume el desafío central que la inteligencia artificial generativa plantea en los estudios universitarios: ¿cómo lograr que quienes investigan y escriben en el ámbito académico se apropien de estas herramientas de manera creativa, crítica y responsable? Ese interrogante articula dos líneas de indagación complementarias en el trabajo de las autoras. Por un lado, los resultados de una experiencia didáctica situada en la Escuela de Letras de la Universidad Nacional de Rosario, que permite reconstruir, con base empírica, el estado real de las prácticas de uso y el grado de conocimiento que ese grupo tiene de las herramientas de IA generativa. Por otro lado, un relevamiento comparativo de herramientas digitales orientadas a la revisión de textos académicos en español evaluadas a partir de categorías construi-

das *ad hoc*. De ese mapeo emerge una distinción de utilidad pedagógica entre herramientas que favorecen la reflexión metalingüística y la autonomía escrituraria y aquellas que tienden a sustituir el proceso antes que a acompañarlo. El trabajo apunta a la conclusión de que el uso responsable de la IA exige el desarrollo articulado de competencias disciplinares y digitales, y la urgencia de construir lineamientos institucionales.

En suma, las distintas contribuciones del Dossier reflexionan sobre los alcances y las limitaciones de los enfoques teóricos y de los diseños metodológicos propuestos para estudiar la oralidad y la escritura, procurando aportar modos de investigar nuevos objetos de estudio, así como también avanzar en el fortalecimiento de sus didácticas. Se renuevan preguntas, se proponen categorías alternativas, se construyen corpus originales, se actualizan metodologías y se enfrentan los temas emergentes: todo ello en la continuidad de las páginas y en un diálogo coherente y comprometido.

El trabajo que nos propusimos, atravesando esta época angustiante para la universidad pública y el sistema científico, nunca perdió de vista el anhelo de que el Dossier se convierta en un punto de encuentro de voces y saberes, con la fuerza que el América del Sur tiene para mostrar la potencia del trabajo de sus intelectuales. Los escritos reunidos, desde disciplinas, perspectivas y tradiciones diversas, aportan miradas actualizadas y especializadas sobre aspectos específicos de la oralidad y la escritura que permiten al lector situarse en las discusiones vigentes, identificar los núcleos problemáticos que articulan el área y reconocer tanto la solidez de ciertos acuerdos, como la productividad

de los disensos que siguen animando la investigación en este campo.

Para terminar, quisiéramos agradecer a las autoras por aceptar ser parte de esta publicación, y al equipo editorial de *Saga* porque sin su acompañamiento el Dossier no hubiese sido posible.

Referencias bibliográficas

Blanche-Benveniste, C. (1998). *Estudios lingüísticos sobre la relación entre oralidad y escritura*. Barcelona: Gedisa.

Calvet, L. J. (2011). *Tradição oral & tradição escrita*. São Paulo: Parábola Editorial.

Dorra, R. (2008). "¿Grafocentrismo o fonocentrismo? (Notas para un estudio de la oralidad)". En *Sobre palabras*. Córdoba: Alción Editora.

Ferreiro, E. (comp.) (2002). *Relaciones de (in)dependencia entre oralidad y escritura*. Barcelona: Gedisa

Goody, J. (1990). *La lógica de la escritura y la organización de la sociedad*. Madrid: Alianza.

Kabatek, J. (2002). "Oralidad, proceso y estructura." En *Pandora: Revue d'etudes hispaniques*, (2), 37-54.

Mostacero, R. (2004). "Oralidad, escritura y escrituralidad". En *Enunciación*, Vol. 16, No. 2/ julio-diciembre de 2011, Bogotá, Colombia, pp. 100-119.

Oesterreicher, W. (1998). "Lo hablado en lo escrito. Reflexiones metodológicas y aproximación a una tipología." En *Oralia*, I, pp. 317-340.

Olson, D. y Torrance N. (Comps.), (1998). *Cultura escrita y oralidad*. Barcelona: Gedisa.

Ong, W. (1987). *Oralidad y escritura: tecnologías de la palabra*. México: Fondo de Cultura Económica.

Schneuwly, B. (1992). "La concepción vygotskiana del lenguaje escrito." En *Comunicación, Lengua y Sociedad*, 16, pp. 49-59.

Vich, V., & Zavala, V. (2004). *Oralidad y poder: herramientas metodológicas*. Bogotá: Grupo Editorial Norma.